

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

GRUPO I

1.1. 4 pontos

Resposta correcta: Dativo (singular) e complemento indirecto (de *manda*).

Atribuição da cotação:

Dativo (singular) e complemento indirecto (de <i>manda</i>)	4 pontos
Dativo (singular)	2 pontos
Complemento indirecto (de <i>manda</i>)	2 pontos

1.2. 4 pontos

Resposta correcta: Ablativo (singular) e complemento circunstancial de modo.

Atribuição da cotação:

Ablativo (singular) e complemento circunstancial de modo	4 pontos
Ablativo (singular) e complemento circunstancial	3 pontos
Ablativo (singular)	2 pontos
Complemento circunstancial de modo	2 pontos
Complemento circunstancial	1 ponto

1.3. 4 pontos

Resposta correcta: Nominativo (plural) e sujeito (de *latitant*).

Atribuição da cotação:

Nominativo (plural) e sujeito (de <i>latitant</i>)	4 pontos
Nominativo (plural)	2 pontos
Sujeito (de <i>latitant</i>)	2 pontos

1.4. 4 pontos

Resposta correcta: Vocativo (singular) e vocativo.

Atribuição da cotação:

Vocativo (singular) e vocativo	4 pontos
Vocativo	2 pontos

- 2.1. 3 pontos
Resposta correcta: *abditos*.
- 2.2. 3 pontos
Resposta correcta: *grauia*.
- 2.3. 3 pontos
Resposta correcta: *tacita*.

- 3.1. 5 pontos
Resposta correcta: 2.ª pessoa do singular do imperativo presente (verbo *sileo*, *-es*, *-ere*, *-ui*).
Atribuição da cotação:

2.ª pessoa do singular do imperativo presente (do verbo <i>sileo</i> , <i>-es</i> , <i>-ere</i> , <i>-ui</i>)	5 pontos
2.ª pessoa do imperativo presente	4 pontos
Imperativo presente	3 pontos
Imperativo	1 ponto

- 3.2. 5 pontos
Resposta correcta: 3.ª pessoa do singular do presente do indicativo, na voz passiva (verbo *tego*, *-is*, *-ere*, *texi*, *tectum*).

Atribuição da cotação:

3.ª pessoa do singular do presente do indicativo, na voz passiva (do verbo <i>tego</i> , <i>-is</i> , <i>-ere</i> , <i>texi</i> , <i>tectum</i>)	5 pontos
Presente do indicativo, na voz passiva	4 pontos
Presente, na voz passiva	3 pontos
Presente do indicativo	2 pontos
Presente	1 ponto

SUBTOTAL 35 pontos

GRUPO II

Resposta correcta:

Ama: Cala-te, imploro-te, e entrega à secreta dor os íntimos queixumes. Todo aquele que, silencioso, suportou pesados golpes com espírito resignado e tranquilo (com resignação e calma) pôde retribuir (retribuí-los): a ira que é dissimulada prejudica [...].

Medeia: Leve é o sofrimento que pode receber um conselho e dissimular-se: os grandes infortúnios não se escondem. [...]

Ama: Contém o terrível impulso, filha; a tranquilidade silenciosa mal te defende.

Medeia: A Fortuna receia os fortes, oprime os cobardes.

Atribuição da cotação:

Reprodução fiel do sentido do texto 56 pontos
 Correção linguística 14 pontos

SUBTOTAL 70 pontos

Texto latino	Tradução	Cotação
<i>Nutrix: Sile... manda dolori</i>	Ama: Cala-te, imploro-te, e entrega à secreta dor os íntimos queixumes.	10 pontos
<i>Grauia quisquis... pertulit</i>	Todo aquele que, silencioso, suportou pesados golpes com espírito resignado e tranquilo (com resignação e calma)	12 pontos
<i>referre potuit</i>	pôde retribuir (retribuí-los):	3 pontos
<i>ira quae tegitur nocet</i>	a ira que é dissimulada prejudica.	5 pontos
<i>Medea: Leuis... clepere sese</i>	Medeia: Leve é o sofrimento que pode receber um conselho e dissimular-se:	10 pontos
<i>magna non latitant mala</i>	os grandes infortúnios não se escondem.	4 pontos
<i>Nutrix: Siste... alumna</i>	Ama: Contém o terrível impulso, filha;	4 pontos
<i>uix te tacita defendit quies</i>	a tranquilidade silenciosa mal te defende.	4 pontos
<i>Medea: Fortuna... premit</i>	Medeia: A Fortuna receia os fortes, oprime os cobardes.	4 pontos

Observações:

1. Não deve ser atribuída qualquer pontuação à simples tradução de vocábulos isolados e descontextualizados.
2. Devem aceitar-se todas as variantes que, transmitindo com fidelidade o conteúdo do texto, se integrem na estrutura da língua portuguesa.

Correcção linguística 14 pontos

As incorrecções estão sujeitas aos seguintes descontos:

- por cada erro de sintaxe ou de impropriedade lexical – 2 pontos;
- por cada erro de ortografia ou de pontuação – 1 ponto;
- por cada 4 erros de acentuação e/ou de utilização indevida de maiúsculas e de minúsculas – 1 ponto.

Observações:

1. Os descontos serão efectuados até ao limite máximo da pontuação indicada no parâmetro da correcção linguística.
2. A pontuação correspondente ao domínio da correcção linguística só deve ser atribuída na totalidade quando o examinando realizar toda a tradução. Caso contrário, a pontuação a atribuir deverá ser proporcional à quantidade de texto traduzido.

GRUPO III

1. 9 pontos

Resposta correcta: *irae quae teguntur nocent.*

Atribuição da cotação:

<i>irae quae teguntur nocent</i>	9 pontos
<i>irae quae teguntur OU nocent teguntur</i>	6 pontos
<i>quae teguntur OU irae nocent</i>	4 pontos
<i>nocent OU teguntur</i>	3 pontos
<i>irae OU quae</i>	1 ponto

2. (2 + 2 + 2) 6 pontos

Resposta correcta: 1. – D; 2. – A; 3. – B.

3. 15 pontos

Resposta correcta:

Cum uerba Medae audiisset, nutrix ab ea petiuit (eam rogauit) ut impetum (iram) contra Iasonem sisteret.

Atribuição da cotação:

<i>Cum uerba Medae audiisset</i>	6 pontos
<i>nutrix ab ea petiuit (eam rogauit)</i>	4 pontos
<i>ut impetum (iram) contra Iasonem sisteret.</i>	5 pontos

Observação: Devem aceitar-se todas as variantes que, transmitindo com fidelidade o conteúdo ideológico do texto, se integrem na estrutura da língua latina.

SUBTOTAL 30 pontos

GRUPO IV

1.1. 4 pontos

Resposta correcta: *uulnera* (verso 2).

1.2. 4 pontos

Resposta correcta: *patiente* (verso 3).

1.3. 4 pontos

Resposta correcta: *potuit* (verso 4) OU *potest* (verso 5).

1.4. 4 pontos

Resposta correcta: *nocet* (verso 4).

1.5. 4 pontos

Resposta correcta: *premit* (verso 9).

2.1. 5 pontos

Resposta correcta: equestre.

2.2. 5 pontos

Resposta correcta: mútuo.

SUBTOTAL 30 pontos

GRUPO V

A resposta do examinando deve contemplar os seguintes aspectos:

Espectáculos

- Peças e autores:
 - comédias (muito apreciadas pelos Romanos) e tragédias;
 - principais dramaturgos: Plauto, Terêncio (comediógrafos da época republicana) e Séneca (tragediógrafo da época imperial), cujos textos seguem modelos gregos.

Edifícios destinados aos *ludi scaenici*

- O Teatro:
 - espaço destinado às representações cénicas (*ludi scaenici*);
 - sua evolução desde as construções provisórias em madeira até à sua edificação em pedra (55 a.C., primeiro teatro mandado construir por Pompeio); o modelo do teatro grego;
 - partes principais do edifício: *scaena* (palco), *orchestra* (espaço reservado aos senadores), *cauea* (parte reservada aos espectadores);
 - teatros romanos: Teatro de Marcelo, Teatro de Balbo, Teatro de Mérida, entre outros.

A resposta do examinando deve ser classificada de acordo com os valores constantes no quadro:

Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina		Descritores do nível de desempenho no domínio da comunicação escrita em Língua Portuguesa	Níveis*		
			3	2	1
Níveis**	5	O examinando desenvolve os dois domínios requeridos, tratando, sem desvios, o tema proposto.	35	33	32
	4		28	26	25
	3	O examinando desenvolve apenas um dos domínios requeridos ou refere-se a ambos de um modo incompleto.	22	20	19
	2		16	14	13
	1	O examinando alude de um modo incompleto apenas a um dos domínios requeridos.	10	8	7

* Descritores apresentados nos critérios gerais.

** No caso de, ponderados todos os dados contidos nos descritores, permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo mais elevado dos dois em causa.

Quando a resposta não atingir o nível 1 de desempenho no domínio específico da disciplina, a cotação a atribuir é 0 (zero) pontos.

Os níveis 4 e 2, que não se encontram descritos, são níveis intermédios que se destinam a contemplar eventuais variações nas respostas dos examinandos.

SUBTOTAL 35 pontos

TOTAL 200 pontos

V.S.F.F.

732/CI7

COTAÇÕES

I		35 pontos
	1.	
	1.1.	4 pontos
	1.2.	4 pontos
	1.3.	4 pontos
	1.4.	4 pontos
	2.	
	2.1.	3 pontos
	2.2.	3 pontos
	2.3.	3 pontos
	3.	
	3.1.	5 pontos
	3.2.	5 pontos
II		70 pontos
III		30 pontos
	1.	9 pontos
	2.	6 pontos
	3.	15 pontos
IV		30 pontos
	1.	
	1.1.	4 pontos
	1.2.	4 pontos
	1.3.	4 pontos
	1.4.	4 pontos
	1.5.	4 pontos
	2.	
	2.1.	5 pontos
	2.2.	5 pontos
V		35 pontos
Total		200 pontos

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO
 11.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 74/2004, de 26 de Março)

**Curso Científico-Humanístico
 de Línguas e Literaturas**

Duração da prova: 120 minutos
 2006

2.ª FASE

PROVA ESCRITA DE LATIM A

COTAÇÕES

I	.....	35 pontos
1.		
1.1.	.....	4 pontos
1.2.	.....	4 pontos
1.3.	.....	4 pontos
1.4.	.....	4 pontos
2.		
2.1.	.....	3 pontos
2.2.	.....	3 pontos
2.3.	.....	3 pontos
3.		
3.1.	.....	5 pontos
3.2.	.....	5 pontos
II	.....	70 pontos
III	.....	30 pontos
1.	.....	9 pontos
2.	.....	6 pontos
3.	.....	15 pontos
IV	.....	30 pontos
1.		
1.1.	.....	4 pontos
1.2.	.....	4 pontos
1.3.	.....	4 pontos
1.4.	.....	4 pontos
1.5.	.....	4 pontos
2.		
2.1.	.....	5 pontos
2.2.	.....	5 pontos
V	.....	35 pontos
Total		200 pontos

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

As classificações a atribuir a cada item são obrigatoriamente:

- expressas por um número inteiro de pontos;
- correspondentes a um dos valores apresentados nos respectivos critérios específicos de classificação.

A ilegibilidade da resposta implica a atribuição de 0 (zero) pontos.

Para efeito de atribuição de cotação, deve ser classificada a resposta em que o examinando, embora não respeitando a instrução dada, registre de forma inequívoca a resposta correcta.

Nos itens de resposta fechada, será atribuída a cotação de 0 (zero) pontos às respostas em que o examinando registre mais opções do que as pedidas.

Nos itens de resposta aberta, se o examinando apresentar duas ou mais respostas para o mesmo item, só será considerada, para efeitos de classificação, a primeira resposta.

No grupo II, é valorizada a competência linguística do examinando, de acordo com os critérios específicos estabelecidos para este grupo.

No grupo V, as competências de comunicação em Língua Portuguesa são avaliadas de acordo com os níveis de desempenho que a seguir se descrevem:

Nível 3 – Composição bem estruturada, sem erros de sintaxe, de pontuação e/ou de ortografia ou com erros esporádicos cuja gravidade não implique perda de inteligibilidade e/ou de coerência e de rigor de sentido.

Nível 2 – Composição razoavelmente estruturada, com alguns erros de sintaxe, de pontuação e/ou de ortografia, cuja gravidade não implique perda de inteligibilidade e/ou de sentido.

Nível 1 – Composição sem estruturação, com presença de erros graves de sintaxe, de pontuação e/ou de ortografia, com perda frequente de inteligibilidade e/ou de sentido.